

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Febrero 2 de 1924

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

Nº 92

EDICION SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.25

Semestral 1.40

Guia práctica

HORARIOS DE OFICINAS Y DESPAJOS

JEFATURA DE POLICIA
De 8:30 a 11:30 y de 15:30 a
17:30

Sábados de 8 a 12.

ADTACIÓN. DE RENTAS
De 7:30 a 12:30
Sábados de 8 a 12

TÉLEGRAFO NACIONAL
De 6:30 a 22:30 todos los días

CORREO
De 8 a 11, de 15 a 17, de 19 a
20 y de 20, 30 a 21

INSPECCIÓN DE ESCUELAS
De 7:45 a 12.
Sábado de 8 a 12

JUZGADO LETRADO
De 8 a 12

JUZGADO DE PAZ
De 9 a 11 y de 15 a 17
Domingos de 9 a 11

TELEFONO
De 7 a 22, 30 todos los días

FERRO CARRIL MULAN
Oficina
De 7:30 a 11:30 y de 13:30 a
17:30

Trenes
lunes y jueves a las 6, 45
viernes, tren local, a las 7:30

lunes y jueves a las 0:35
sábado, tren local 18:8

ADUANA
Receptoría de 7:30 a 1:30
Resguardo de 7 a 19

BANCO DE LA REPUBLICA
De 8 a 1/ y de 15 a 17
Sábados de 8 a 19

AL SOL QUE MAS CALIENTA

Los católicos siempre han dado pruebas de su reformada hipocresía para gozar del favor de las multitudes ó de los poderosos, llamen estos como se llamen, sean tiranos o no.

Si nosotros hubieramos dicho que los católicos defendían ó apoyaran á los socialistas, nos hubieran tratado más de locos, pero ahora son los mismos ensotanados los que se encargan de hacer saber al mundo que ellos no son adversarios al socialismo. Y todo, porque el Partido Socialista inglés obtuvo un resonante triunfo.

Y si no se vease lo que dice una revista inglesa, orgánica del Centro Social Católico de Oxford y dirigido nada menos que por un jesuita.

«El advenimiento al poder de un gobierno laborista está no que hizo de ellas una fuer-

zauv próximo. Hace tiempo que lo hemos advertido a nuestros lectores para que estuvieran prevenidos. La perspectiva no es, por cierto, algo que deba alarmar a los católicos en lo que toca a sus intereses religiosos o educacionales. Hay en el partido laborista como lo hay en los otros, elementos contra quienes se podría formular algún reparo; pero los que mejor lo conocen, están persuadidos de que la tendencia moderada es la predominante.»

«The Cristian Democrat, no está embanderado en ninguna política partidista. Hemos criticado algunos puntos de los estatutos del partido laborista; y hemos denunciado la propaganda anticatólica de la prensa laborista. Pero hemos defendido constantemente el de recho de los católicos de estar afiliados al partido laborista, contra los que pretendían identificarlos con la herejía. Hemos también puntualizado el hecho de que hay en el partido, católicos en cantidad notable, quienes gozan de oportunidades excepcionales para ejercer en él una influencia saludable. Por haber dicho tanto hemos sido reprochados simultáneamente por los antilaboristas y pro laboristas. En realidad hemos sido estrictamente imparciales.»

«El interés público exige que se proteste contra los excesos de otras tendencias que hablan del partido Laborista como si estuviera fuera de la constitución. Ningún dirigente responsable del laborismo ni asamblea suya ha incurrido en acto alguno que justifique tal pretensión. Existen laboristas violentos, pero no representan al partido; y tanto la justicia como el interés público exigen que la conducta escrupulosamente constitucional de los elementos más responsables sea reconocida. Su majestad el rey ha reconocido ya a Mr. Ramsay Mac Donald como jefe de la oposición, así que pretender que el partido es inconstitucional sería menospreciar el ejemplo del soberano. No creemos que esta teoría continúe sosteniéndose mucho tiempo más en lo prensa; por lo contrario, creemos que los dueños de periódicos se irán inclinando hacia el laborismo tan pronto como vean que ese proceder es el que más favorece su negocio.»

«Es claro o no?»

LENIN

EL GENIO DE LA REVOLUCIÓN

(CONCLUSION)

Lenin fué, sobre todo, un hombre de acción, de energética voluntad, que no dejó esterilizarse sus arraigadas convicciones, si no que hizo de ellas una fuer-

za avasalladora.

—Se fe en el triunfo de la causa del proletariado era tan grande como su audacia para luchar contra todos los obstáculos que se oponían a la realización de su ideal.

Y al comunicar su entusiasmo y su decisión a todos los que le rodeaban, creó las fuerzas dirigentes que debían precipitar el movimiento que dió un contenido social, un fuerte espíritu de clase a la revolución que derribó al zarismo.

Lenín, con su clarividencia tan extraordinaria como su capacidad y su energía para la acción, supo aprovechar los factores que debían preparar el éxito, de sus planes revolucionarios, tan pronto concebidos como puestos en práctica.

En una situación francamente revolucionaria, derribado todo el andamiaje del antiguo régimen, tenían que imponerse los más audaces, los que mejor conocieran las condiciones del medio y superaran adaptarse a ellas, o utilizarlas en su propia obra.

Frente a Kerensky, débil, irresoluto, y bueno sólo, por eso mismo para poner en peligro la revolución, bajo su aspecto puramente constitucional, Lenín impuso fácilmente, poniendo en juego esa energía, predicción que era suyo.

No había en Rusia, en 1917, fuerzas más considerables, moral y materialmente, por su organización y su espíritu combativo, que la de los partidos socialistas, los obreros de las ciudades y los campesinos, unidos éstos en una solidaridad de sentimientos y aspiraciones ya seculares. Cuando al ejército, lo conquistaría más fácilmente el que les asegura el fin de las penalidades de la guerra, que era para ellos la derrota de todos sus honores.

Cuando Lenín incitó a los obreros, campesinos y soldados a bregar por su propia causa, volviéndose contra el gobierno pequeño burgués de Kerensky, prisionero de algunos generales ambiciosos, no dudamos ni un momento del resultado de la lucha que se iniciaba.

Era, sin duda, la hora del proletariado en Rusia, dadas las especiales condiciones históricas de aquel país.

Se puede señalar los muchos y graves errores cometidos por los bolcheviques, y que estos mismos confiesan, pero ¿quién puede en duda que ellos alejaron para siempre el peligro de la contrarrevolución, y señalaron una orientación social definitiva a la revolución?

Y esa fue, principalmente, la obra de Lenin, como será su gloria el afianzamiento de ella.

Con evidente desconocimiento de las proporciones, se ha pretendido comparar a servidores de la burguesía como Mussolini, con un hombre de temple y de la capacidad de Lenin.

Nada más absurdo. El dictador fascista sigue siendo

llamante la política y los planes de la burguesía, dueña del poder, y de la que es sólo un instrumento, mientras que Lenin tuvo que trabajar con materiales nuevos desde las filas del pueblo, sin ningún apoyo de arriba.

Tan distintos son uno y otro como la obra que respectivamente han realizado o debían realizar.

LA OBRA DE LA REVOLUCIÓN — INSPIRADA POR LENIN

La brutal franqueza con que Lenin ha confesado algunos de los errores de la política bolchevique, patentizan su sinceridad y el espíritu práctico que la experiencia del gobierno no le había permitido desarrollar.

En 1921, al iniciarse la llamada «nueva política económica», y afirmarse una relativa tranquilidad pública, Lenin sintetizó en un discurso la obra realizada en los cuatro años anteriores.

«La tarea mas imperiosa de la revolución —dijo— fué, en Rusia, de naturaleza burguesa y democrática. Fue la de destruir en el país las supervivencias de la feudalidad, fundamentalmente la vergüenza, la barbarie, la traba a toda cultura y a todo progreso. Y tenemos el derecho de enorgullecernos, ante las masas, de haber tenido éxito, de manera mucho más decisiva, más efectiva y más profunda que la revolución Francesa, gracias al empleo de medios mucho más energicos que los que esta tuvo a su alcance... Cuatro años de lucha han probado la justicia de nuestra concepción marxista y de nuestra apreciación de las revoluciones anteriores. He mos llevado la revolución burguesa y democrática hasta el fin.

«Cuales eran en 1917 la supervivencias mas importantes de la servidumbre feudal? La autoaristocracia, la nobleza, la propiedad territorial, la explotación del campesino, la inferioridad social de la mujer, la ortodoxia y la oposición de las nacionalidades. Mientras que en todos los Estados civilizados las revoluciones de hace más de un siglo y la Revolución Inglesa de 1749 no han abolido todavía esas supervivencias sociales, sino de una manera muy incompleta, nosotros en Rusia hemos limpialo a fondo de nuestras caballerizas de augas. En diez semanas, desde el 7 de noviembre a la disolución de la constituyente, hemos hecho mil veces mas en esta materia que los demócratas burgueses y pequeños burgueses cadetes mensajeros y socialistas revolucionarios durante los tres meses de su gobierno.»

«Se puede dudar —dijo, recordando— que el fascista sigue siendo fiel a la revolución,

agraria realizada de lado por los campesinos—sobre los resultados de la reforma agraria de la Revolución de Octubre. No perderemos nuestro tiempo en charlar sobre problemas que se resuelven por la acción. Lo que es incontrovertible, es que los demócratas pequeños burgueses habían negociado durante ocho meses con los propietarios territoriales, y es que nosotros hemos sido expulsados de Rusia los «chobereaux», los propietarios territoriales y sus tradiciones.

Y al aludir a la nueva política económica, dijo, entre otras cosas: «La vida nos ha revelado nuestros errores. Para preparar la vía del comunismo, hubiera sido necesario pasar por diversos períodos de transición, tales como el capitalismo de Estado y el colectivismo. El entusiasmo sólo lo basta. El puente que, en un país de pequeña propiedad campesina, conduce del capitalismo de Estado al socialismo, no podrá construirse sino mediante el entusiasmo suscitado por la gran revolución, mediante el interés personal. La vida misma nos impone esta vía.

Lenín, fanático de la acción mostraba así la ductilidad de su inteligencia.

En el partido bolcheviki él representaba, desde hace mucho tiempo, la tendencia moderada, o práctica. Su desaparición será tanto más sentido porque el irreparable suceso se produce cuando más falta hacen hombres como él para llevar adelante en todo el mundo la obra de la revolución proletaria, que en cada país toma formas propias, y la lucha contra el areacción capitalista. LA VANGUARDIA.

Las predicciones de un 'Profeta'.

El profesor de la facultad de filosofía de la universidad de Budapest, Raymond, que el año próximo pasado pronosticó con toda precisión, la ocupación del Ruhr por los franceses, la erupción del Etna, el terremoto en el Japón, la dictadura alemana, el cambio de presidente de Estados Unidos, y la estabilización de la moneda austriaca, acaba de publicar nuevas profecías, para el corriente año.

Sus pronósticos comprenden la reanudación de pago de las reparaciones por Alemania, evacuación del Ruhr por los franceses, estrechamiento de las relaciones franco-alemanas, revolución y proclamación de la República en España, asunción del poder por Lloyd George, y un acuerdo entre el país y el gobierno italiano.

También predice que entre

os años 1924 y 1926, Estados Unidos será derrotado por el Japón.

Dentro de algunos años, pronostica, Inglaterra será derrotada por una coalición francoitalorusoalemana, y perderá todas sus colonias.

Específicamente, los pronósticos comprenden lo siguiente:

Establecimiento de un gobierno propio en Renania, un dictador traerá tiempos mejores para Alemania, pero ello significará la caída definitiva del ex kaiser, y el eclipse completo del futuro político del ex príncipe heredero.

Varias reformas económicas energéticas serán puestas en práctica en Alemania, siendo varios los países extranjeros que la ayudarán finalmente; hasta la misma Francia ofrecerá un empréstito a los alemanes en 1925.

Baviera se separará del Reich en 1925, y los miembros de la dinastía de Wittelsbach, ocuparán el trono de Baviera antes de 1930.

No hay que temer guerra alguna durante el año próximo, y después se producirá un acercamiento entre Francia y Alemania, mientras que Polonia, protegida por Francia y Checoslovaquia, tendrá ante sí un brillante futuro.

Mussolini conseguirá llegar a un acuerdo entre el Vaticano y el gobierno de Italia; y agrega que el actual primer ministro italiano "habrá

Una revolución tendrá lugar en España, el rey Alfonso huirá a Inglaterra, evitándose la vergüenza de la abdicación, después de lo cual los revolucionarios proclamarán la República.

En Estados Unidos se librará una energética lucha entre los partidarios de la intervención en los asuntos europeos y los opositores, venciendo finalmente los primeros en el año 1925, serán beneficiados por dicha victoria Hungría, Alemania, Austria, Grecia e Italia.

Rusia solicitará ser admitida en la Liga de las Naciones en 1924, y los bolcheviques firmarán tratados con Alemania e Inglaterra. Un cambio inesperado en el gobierno ruso traerá nuevamente la pregunta al poder.

Las relaciones entre Alemania e Inglaterra serán más estrechas durante el año próximo a pesar de que la entente francobritánica no se romperá.

El franco continuará bajando durante todo el año, y Poincaré seguirá a la cabeza del gobierno francés por lo menos durante 1924. Entre 1928 y 1932, Briand volverá nuevamente a ser jefe del gobierno francés.

El profesor Raymond termina pronosticando que en este año se producirán violentos temblores de tierra, la muerte de dos cincuenta hombres de Estado franceses, la muerte violenta de dos jefes del régimen bolchevique, y el fallecimiento repentino de un ministro de relaciones exteriores que ha causado grandes daños a Francia.

Un reparto entre ellos

Como ciertos oreyentes en los partidos tradicionales toman a mal que nosotros digamos que los políticos blancos son iguales que los colorados y vice-versa, negan do semejante cosa, nosotros no tenemos oportunidad de decir que son nuestras

aseveraciones.

Para eso hoy recordamos de nuevo el inicio despojo — por no decir robo — que le hacen al Estado los dirigentes blancos y colorados que se pusieron muy de acuerdo para crear una Corte Electoral compuesta por nueve caudillos de ambos partidos asignándosele a cada uno nada menos que 500 pesos mensuales?

Porque ese sueldo tan elevado por esa corte Electoral que costará al país más de 100 mil pesos al año.

Dicen que para matar todos los gatos que abundan enormemente en los dos campos tradicionales y asegurar el libre y genuino ejercicio del sufragio.

Esta bien eso, pero ello no puede justificar que se repartan el dinero que se saca al pueblo con brutales impuestos. Solo puede justificar este despojo el ansia desmedida y poco honesta de pronderse al presupuesto nacional que sienten blancos y colorados.

Pero estos políticos que tan buenos sueldos se regalan son los primeros en negar a los obreros sueldos de 40 ó 50 pesos mensuales alegando que sería mucho pagarles.

Bueno; esto quiere decir que para los obreros que votan por los caudillos blancos y colorados, 40 pesos por mes de sueldo es mucho dinero para esos mismos caudillos 50 pesos por mes es un sueldo moderado...

Así lo quieren los obreros y así es.

Impuesto a las especialidades farmacéuticas

Por ley del 16 corriente, se au-

to las especialidades farmacéuticas, aguas minerales ya sean medicinales o de mesa y los jabones medicinales; tanto fabricación nacional como de procedencia extranjera.

El decreto reglamentario establece que todo fabricante importador, mayorista, vendedor al detalle y toda persona o institución que tenga para la venta en depósito o a cualquier título esos productos deberán declarar su existencia ante la Administración ó Agencia de Rentas respectivas, solicitando las estampillas correspondientes antes del 25 del corriente, las que deberán hallarse aplicadas a los artículos dentro del término de treinta días a partir desde el 26 del actual.

Sindicatos de Oficios Varios

La Asamblea de esta noche

UN MANIFIESTO A LOS

TRABAJADORES

Esta noche celebra la Asamblea general el sindicato de Oficios varios de la localidad, y para tal efecto a lanzado el siguiente manifiesto exhortativo:

En la hora presente, en que la clase obrera cruza por una dolorosa crisis, motivada por la maldad capitalista que procura fabulosas ganancias hundiendo más en la miseria a los obreros, debemos nosotros, los trabajadores, levantar nuestros brazos y estrecharlos fuertemente en un abrazo solidario para así unidos, esperar días oportunos para poder demostrar a la clase capi-

talista que no se nos debe explotar tan miserablemente, y que tenemos derecho a disfrutar un poco de la vida, la que nos resulta ahora, a los productores, un verdadero infierno.

Obreros: persiguiendo este noble fin, el Sindicato de Oficios Varios de la localidad dirige este nuevo llamado a los trabajadores de Fray Bentos con la esperanza de ser oido, porque el no va en beneficio particular de nadie, sino en favor de todos los trabajadores por igual, pues responde a la unión del proletariado para luchar con ventajas contra la burguesía explotadora y sin consideración.

Trabajadores: el pueblo obrero de Fray Bentos pasa por ser uno de los pueblos más indiferente a la organización de sus fuerzas y por lo tanto, más propicio a que la voracidad capitalista, como vampiro insaciable, le chupe su sangre. Tratemos de sacudir ese indiferentismo que nos mata y que nos debe causar vergüenza y agrupémonos en el Sindicato de Oficios Varios, recordando que la emancipación de los trabajadores debe ser obra de los trabajadores mismos.

Qué nadie, que ningún trabajador haga oido de mercader a este llamado, pues el que lo haga así, pensando al mismo tiempo que la unión es buena, es un cobarde, indigno hasta de merecer el título de obrero, es un carnero, más indigno aún, es inconsciente instrumento al servicio incondicional de sus propios verdugos.

El sábado 2 de Febrero el Sindicato de Oficios Varios celebrará Asamblea General para la cual quedan invitados a concorrir todos los trabajadores afiliados y los que deseen cumplir con ese deber.

La Asamblea se celebrará en nuestro local social calle Ituazúngó esquina Rincón, a las 8 1/2 de la noche.

Prohibición ridícula

Nuestro Concejo Dtal. prohibió a la empresa del Stello D. Italia la exhibición de la película titulada «La Machona».

No podemos menos de tildar de ridícula la actitud del Concejo al prohibir la exhibición de esa película, alegando que es inmoral, porque su argumento es sacado de la real obra del mismo título de que es autor el célebre novelista Victor Margueritte.

Nuestro Concejo pretende velar por la moral prohibiendo que se exhiba una película que combate la inmoralidad aunque para ello es preciso mostrar en escenas vivas las lágrimas que corren a la humanidad. Lo único que hay es que las inmoralidades descripciones en La Machona son presentadas por personas de la alta sociedad ¿Será por eso que el Concejo no permitió que se exhibiera en Fray Bentos? Si es así hizo bien. Hay que evitar que el pueblo conozca la corrupción y las inmoralidades que vician a la gente bien.

Si se tratara de cosas que hacen los pobres, por más dignas que fueran, nuestro Concejo no objetaría nada

PIANOS

VENDO

A grandes plazos

Catalagos é informes

A Pedro A. Ugarte

Indart, rematará todas las mercaderías de la casa de comercio del Sr. Elías Zaiter instalada en la calle Brasil esquina España.

SARA es la Yerba insuperable

Teatro Young

La Velada del Comité «Biliken»

Como ya lo hemos anunciado, el miércoles 6 del corriente se llevará a cabo la interesante velada organizada por el novel Comité Biliken Javier de Viana a beneficio de los niños pobres para que estos puedan concurrir a la Escuela.

El programa para esta velada es extenso y bastante llamativo y estamos seguros que, interpetadas todas sus partes bien, llamará poderosamente la atención y agradarán mucho.

A no dudar, el Young se verá la noche del miércoles repleto de concurrencia, y esto, junto con el éxito artístico y moral eso q' se merecen los simpáticos elementos del Comité Javier de Viana.

Gran liquidación de artículos de tienda

La bien acreditada casa de comercio de los señores Barriola y Cia ha iniciado una gran liquidación de artículos de tienda el que llama verdaderamente la atención por la baratura de los generos que liquida.

Esta es una nueva oportunidad que ofrece Barriola y Cia al público para adquirir generos buenos a precios nunca visto.

DR. LABERICO E. SAIZAR

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 4 Florida entre 33 y 25 de Mayo

Importante remate

El lunes próximo el acreditado rematador público Sr. Alberto P.

CADA VEZ SON MAYORES

LOS EXITOS ALCANSADOS EN LAS VENTAS DE LA CONOCIDA

Casa Cozzani

DE Amando C. Cozzani

COMPROBANDO CON SUS PRECIOS CADA VEZ MAS REDUCIDOS.—UNICA CASA QUE SE ESPECIALIZA EN LOS ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRES —

Sombrerería, Camisería, Perfumería, y Ropería

SIEMPRE NOVEDADES

AVENIDA RINCON Y BRASIL

FRAY BENTOS

Ya llegarán las últimas novedades en corbatas: gomas EGIPCIOS Y TUT ANKK AMON de rigurosa moda.

Suscripción mensual de VANGUARDIA \$ 0.25

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Equina Lavalleja

FRAY BEATO

La Española

DE ANTONIO CASTRO

CARPINTERIA, MUEBLERIA Y TAPICERIA

Construcción de muebles de todas clases y estilos, puertas, ventanas, galpones de instalaciones modernas. Sustituir pianos.

PRECIOS MODICOS

Visiten esta casa y se convencerán. Frente al T. Young

ATIENDO PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE 25 DE MAYO NUM. 42

Fray-Bentos

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas en todas

Satisface con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Trenuta y Tresesq. Inglaterra

Fray-Bentos

La Esmeralda

Almacén de Comestibles y

quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono.

FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

ARADOS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS "AVERY"

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE
A LOS PEDIDOS URGENTES



ÚNICOS IMPORTADORES:

CROCKER & C°

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

ARADOS DE MANCERA
ARADOS CAHPIDORES
ARADOS DE UN CABALLO
ARADOS DE DOS REJAS
ARADOS SULKY
ARADOS DE DISCO
CULTIVADORES
RASTRAS
ESCARBADORAS
RASTRAS FORMA D
RASTRAS DE DOBLE DISCO
SEMBRADORAS
GUADANADORAS
RASTRILLOS
ETC. ETC

EL CÁTALOGO ILUSTRADO SE ENVÍA GRATIS A LOS INTERESADOS.

Prohibido leer

Si Vd. quiere malgastar su plata no lea este aviso, que es de

"LA OBRERA"

La casa que vende en mejores condiciones a los obreros y a todo el mundo.

Visítenos y encontrará lo que deseé en artículos de Almacén, Tienda, Zapatería y Bazar.

Calle Italia y 33 Fray Bentos Telefono La Unión

Herrería y Carpintería

DE SEBASTIAN BERTONI

Se hacen puestas y ventanas de todas clases. Carros charet y toda clase de composturas en ambos Ramos.

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas, [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » [sin » »]

Miercoles « [con » »]

Vierernes 18 « [sin tocar »]

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves « « « » »

Domingo « « « » »

De Salto y Concordia: a las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes [sin tocar en Buenos Aires

Miercoles [con trasbordo en Buenos Aires

Vierernes [sin » »]

Domingo [con » »]

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano (Trasbordo en la boca del Yaguari al vapor "Yaguarón-Mercedes"), Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray Bentos al vapor "Dorado") Concepción, Paysandú, Yeruá-Concordia, Salto.

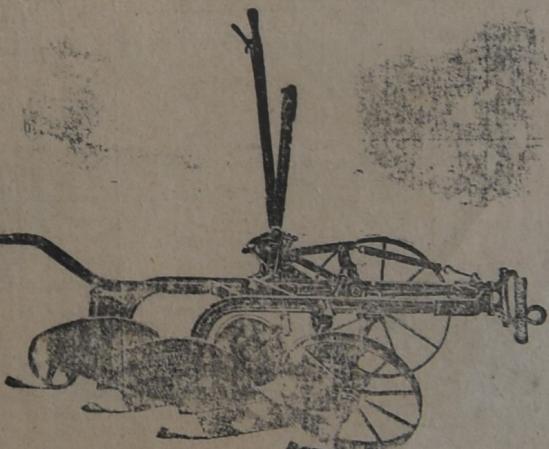
En época debajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Cirriente" o "Surubí". El vapor "Venus" aceptará pasajeros solamente para los puertos marca los con ». En época de bajante aceptará pasajeros solamente y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C & L. Balestrino

FRAY BENTOS

ATENDEMOS LOS PEDIDOS
POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO



Fiske
"RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquier marca.

CON su hermosa rodadura roja y sus lados color de crema, dan los neumáticos "RED TOP" de Fiske realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al coche de menor precio. Debe saber que se vende un automóvil fabricado de neumáticos "RED TOP" de Fiske puede asegurarse que el dueño cada comprador discerniría entre uno de los que insisten sobre la bocanilla y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y duración de recorrido. Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fiske.

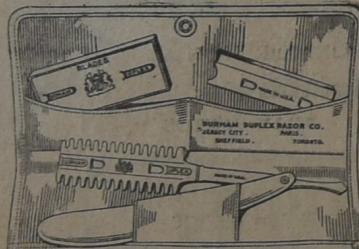
Agentes: COSTA & RISSO
FRAY-BENTOS

LA NOVEDAD DEL DIA



NO HAY SENSACION MAS AGRADABLE, QUE EL FAERSE CON LA GRAN NAVAJA DE SEGURIDAD

"Durham Duplex"



EN VENTA EN LA FARMACIA DEL PUEBLO DE FELIPE MENDIZABAL

CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en general, vidrios, matallo, pinturas, aguarraz, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Prueben y se convencerán

Avenida 33 N.º 52 FRAY BENTOS

CASA DE COMPAÑIA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estano, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y también se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como también se compran y se venden zapatos, sombreros y todo clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primas conjuntamente con una variedad de artículos cuya variedad supera las cuales se venden a precios que están al alcance del más modesto. Visítenla casa y se convencerán, la que está ubicada calle Oribe y 25 de Agosto.

FRAY BENTOS

peción d. del T. abajo

ADVERTENCIA

Al Comercio, industria y muy esencialmente a los establecimientos rurales (ganadería y agricultura) del Depto se les advierte que el Impuesto de Previsión Social «Pensión a la Vejez», ha de cumplirse debidamente y que a los remisos se les aplicarán sin consideración de ningún género, la sanción penal correspondiente.

El suscripto, previene sus próximas giras, por la campaña del Depto.

Fray Bentos Set. 24 1923.

Agustín J. Cortes
I. D. del Trabajo.

EL ACEITE BOCANEGRA ES
EL MEJOR

Peluqueria El Tintorero

Se limpian y tienen trajes. Precios completamente modicos.

Calle 18 de Julio, frente a la Casa Corazza, Fray Bentos.

TIENDA 'MUNDO EUROPEO'

—DE—
Luis Epstein

LA CASA QUE
VENDE ROPA BARATA
A LOS TRABAJADORES

La Bandera Coloada
CALLE BRASIL Y HAEDO
(Frente a lo Muller)
FRAY-BENTOS

Naranjos y mandarinos

Aproximándose la época del trasplante de árboles se pone en conocimiento el público que el señor Carlos Bertoni tiene una buena cantidad de plantas de naranjos y mandarinos de muy buena calidad, las que vende a precios sumamente baratos.

Es una oportunidad que hay que aprovechar. Calle 18 de Julio, frente al Diario Pensamiento de la Liga Uruguaya.

Hojalatería ORIENTAL

Instalaciones de cuartos de baños decañeras en general, bebéos, tanques, electricidad y todos los trabajos en general de los ramos indicados. Idan presupuestos. Se atienden pedidos de campaña.

Fernando C. Hodges

MANUEL F. ZEBALLOS

DESPACHANTE DE ADUANA
AGENTE DE NECOGIOS
Administración de propiedades comisionista y consignatario.
Escriptorio Av. de los 33 N.º 28
Fray Bentos

Venta de un carroaje

El señor José Onetto tiene para vender un fuerte y cómodo carroaje especial para familia.

El precio de dicho vehículo es de 180 pesos y está a disposición de los que quieran verlo en su casa de comercio calle 18 de Julio.

Almacén Uruguayo

DE José A. Gnetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

¡Aqui no falta nada!

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio — Teléfono «La Unión» 87

Almacen Artigas

DE Lino M. Retamar

Il a casa que vende mas barato!

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono «La Union»

Fray-Bentos

Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA CASA DE LA LOCALIDAD
EN TODOS LOS RAMOS

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS. PIDAN
PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN:
COMPARHENLOS CON OTRAS CASAS Y SE CONVENCERAN

Calle 18 de Julio esq. Teintra y Tes

PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

"Farmacia del Pueblo" DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluquerías. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS
Calle de los Treinta y Tres

FRAY-BENTOS

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

AVENIDA 33 NUM. TELEFONO «LA UNION»

Trabajos al bromuro en general

Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños

Fray-Bentos

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA,
SOMBRIERIA Y ARTICULOS DE
BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades
¿Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor a su nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta

En lo de Barriola y Cia.

Panaderia LA UNION De Federico Uhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETTAS
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañas

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle Oribe y 25 Agosto

FRAY BENTOS